



# Facebook Commitment to Small Businesses, Grants in Austin

Small businesses are the heartbeat of our communities, and many of you who run these businesses are heavily affected by the crisis. That is why Facebook announced a \$40 million grant program for the United States to help the communities where our employees live and work.

This includes Austin where we are investing \$2.5 million to help local small businesses.

The Small Business Grants Program will provide cash grants and ad credits to help:

	Keep your workforce going strong		Manage your rent costs
	Connect with more customers		Cover operational costs

We are starting with businesses like yours, in our own backyards, focusing on regions where we have offices and data centers. To be eligible to apply, you must be located in or near Austin and should meet the following additional criteria:

- You have between 2 and 50 employees
- You've been in business for at least one year
- Your business has experienced challenges from COVID-19

Small businesses — and the people you hire and the products and services you provide — are the backbone of our economy. That's true during the best of times, and even more so during these challenging times. That's why we're committed to supporting Austin small businesses that are a part of our communities.

Applications will be going live in the coming weeks. We're proud to partner with Ureeka to administer our application process — a technology platform that connects entrepreneurs to the community and capital they need to grow and scale. Learn more [here](#).

To learn more, access additional resources and sign up for updates, visit [facebook.com/grantsforbusiness](https://facebook.com/grantsforbusiness)

FACEBOOK



## Compromiso de Facebook de ofrecer subvenciones a pequeñas empresas en Austin

Las pequeñas empresas son el corazón de nuestras comunidades, sabemos que muchos de ustedes son dueños de estas empresas y han sido afectados por la crisis. Por eso, Facebook anunció un programa de subvenciones de 40 millones de dólares para los Estados Unidos para ayudar a las comunidades en las que viven y trabajan nuestros empleados.

Esto incluye Austin en la que estamos invirtiendo 2,500,000 dólares para ayudar a las pequeñas empresas locales.

El Programa de apoyo a pequeñas empresas ofrecerá fondos en efectivo y créditos publicitarios para ayudar a:

	Mantener una fuerza laboral que prospera		Administrar tus gastos de alquiler
	Conectar con más clientes		Cubrir tus gastos operativos

Comenzaremos con negocios como el tuyo, que son nuestros vecinos, enfocándonos en regiones donde tenemos oficinas y centros de datos. Para ser elegible a solicitar esta ayuda, debes estar ubicado en o cerca de Austin y deberás cumplir con los siguientes requisitos adicionales:

- Tener entre 2 a 50 empleados
- Contar con más de un año de actividad empresarial
- Que tu negocio haya sufrido dificultades debido al COVID-19

Las pequeñas empresas y las personas a quienes empleas, así como los productos y servicios que proporcionas, son una fuente muy importante para nuestra economía. Esto es cierto en los tiempos de prosperidad, pero aún más en estos tiempos difíciles. Por eso, estamos comprometidos a ayudar a las pequeñas empresas de Austin que son parte de nuestras comunidades.

La solicitud ya está disponible. Estamos orgullosos de asociarnos con Ureeka para administrar nuestro proceso de solicitud, una plataforma tecnológica que conecta a los empresarios con la comunidad y el capital que necesitan para crecer y llegar más lejos. Aprende más [aquí](#).

Para aprender más, consultar recursos adicionales, y registrarte para recibir notificaciones y actualizaciones, visita: [facebook.com/grantsforbusiness](https://facebook.com/grantsforbusiness).

FACEBOOK



# Facebook 對中小企業的承諾： 奧斯汀 補助計畫

中小企業是我們社群的核心，而經營中小企業的各位中，有許多人深受這波疫情衝擊。因此，Facebook 提供美國 \$4000 萬美元的補助計畫，來協助我們員工生活及工作所在的社群。

此計畫包含我們為協助奧斯汀中小企業所投資的 \$250 萬美元。

中小企業補助計畫會提供現金補助和廣告現金券，進行以下協助：

	維持人力運作		協助支付租金
	聯繫更多客戶		支付營運成本

我們會從像您這樣的鄰坊企業開始，著眼我們設有辦公室和數據中心的地區。如要符合申請資格，您必須位於奧斯汀或周邊地區，且符合以下標準：

- 擁有 2 至 50 名員工
- 開業至少一年
- 面臨新冠肺炎 (COVID-19) 帶來的業務挑戰

中小企業 — 以及您雇用的員工、提供的產品和服務 — 是我們的經濟骨幹。在經濟好的時候如此，在這艱鉅的時刻更是如此。這也是為什麼我們致力支持奧斯汀的中小企業；各位是我們社群的一份子。

即日起開放申請。我們很榮幸與 Ureeka 合作管理申請流程 — Ureeka 為一技術平台，連結企業家及其成長擴展所需的社群和資金。點擊[此處](#)了解詳情。

如欲了解更多詳情，並獲取其他資源及最新資訊，請至 [facebook.com/grantsforbusiness](https://facebook.com/grantsforbusiness)

FACEBOOK